

Porównanie tłumaczeń Liczb 16:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak uczynicie: Weźcie sobie kadzielnice, Korachu i (wy), całe jego zgromadzenie,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zróbcie zatem tak: Weźcie sobie kadzielnice — ty, Korachu, i wy, całe jego zgromadzenie —
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak <i>więc</i> uczynicie: Weźcie sobie kadzielnice, ty, Korach i cała twoja gromada.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	To tedy uczynicie: Weźmiecie sobie kadzielnice, ty Kore, i wszystka rota twoja.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	To tedy uczynicie: Weźmi każdy kadzielnice swoją, ty, Kore, i wszystek zbór twój,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Tak uczynicie: niech Korach i cała jego zgraja wezmą swoje kadzielnice,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tak uczynicie, ty, Korach i wy, i cały zastęp jego: Weźcie sobie kadzielnice
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tak postąpicie: Korach i wszyscy jego stronnicy niech wezmą kadzielnice.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Postąpcie więc w ten sposób: Korach i jego zwolennicy niech wezmą swoje kadzielnice,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zróbcie zatem tak: Ty, Korachu, z całą swoją gromadą weźcie kadzielnice
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Tak uczynicie: Weźcie dla siebie kadzielnice, Korach i cała jego gromada,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це вчиніть: Візьміть собі самим кадильніці, Коре і весь його збір,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Oto co macie czynić: Jutro niech każdy weźmie sobie kadzielnice Korach i cały jego zbór
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Uczynicie tak: Weźcie sobie kadzielnice, Korach i całe jego zgromadzenie,